

CHỦ ĐỀ: THÔNG BÁO QUAN TRỌNG - THỜI HẠN để Chuyển Đổi Sang Dịch Vụ Vận Chuyển Nhượng Quyền Tư Nhân Đang Đến Gần. HÀNH ĐỘNG CẦN THIẾT để Thay Đổi Thành Dịch Vụ Thu Gom Rác Thải Nhượng Quyền Tư Nhân



Kính Gửi Chủ Tài Sản,

Đây là **thông báo lần thứ Hai** gửi đến quý vị nhằm cho biết rằng tài sản bên dưới **không đủ điều kiện** để được hưởng dịch vụ thu gom rác thải sinh hoạt do Thành phố San Diego cung cấp. Nếu quý vị chưa thực hiện, vui lòng thiết lập dịch vụ thu gom rác thải với một Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền Tư Nhân được Thành phố cấp phép trước thời hạn nêu dưới đây. Cần phải hành động ngay lập tức để tuân thủ các quy định của Thành phố và tránh các hành động cưỡng chế tiềm ẩn.

Chi Tiết Về Tài Sản Của Quý Vị:

Địa chỉ: [Insert Property Address Here]

APN: [Insert APN Here]

Ngày Thu Gom Rác Thải Hiện Tại Của Thành Phố: **Thứ Hai**

**Thời Hạn Để Thiết Lập Dịch Vụ *Mới* Với Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền Được Phê Duyệt:
NGÀY 1 THÁNG 7 NĂM 2025**

Không tuân thủ

Các tài sản không chọn được Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền mới hoặc nộp đơn kháng cáo trực tuyến tại sandiego.gov/environmental-services/trash-service-updates/appeals trước thời hạn và không duy trì dịch vụ thu gom rác thải đầy đủ có thể phải chịu các hành động cưỡng chế, bao gồm **Thông Báo Vi Phạm Và Trích Dẫn Hành Chính**.

Các Bước Tiếp Theo Cần Thực Hiện Ngay Lập Tức

Để đảm bảo quá trình chuyển đổi diễn ra suôn sẻ, vui lòng thực hiện các bước sau:

1. Đánh Giá Từng Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền Và Dịch Vụ Cung Cấp

Vui lòng tham khảo danh sách của Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền được Thành phố phê duyệt (bit.ly/SDHaulerDirectory). Quý vị nên liên hệ với nhiều đơn vị để xác định Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền nào phù hợp nhất với tài sản của mình. Nếu tài sản của quý vị thuộc Hiệp Hội Chủ Nhà (Homeowner Association, hoặc HOA), vui lòng liên hệ với ban quản lý HOA để phối hợp dịch vụ thu gom rác thải.

2. Chọn Một Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền Và Thiết Lập Dịch Vụ Thu Gom Rác Thải

Thiết lập dịch vụ thu gom rác thải, tái chế và chất thải hữu cơ với một đơn vị Vận Chuyển Nhượng Quyền và xác định ngày bắt đầu dịch vụ. Để tuân thủ theo Hướng dẫn về thùng chứa và biển báo của Pháp lệnh tái chế của thành phố (bit.ly/CityCSGuide), quý vị phải đăng ký đủ dịch vụ thu gom để thùng chứa không bị tràn và thùng chứa được sử dụng đúng cách mà không bị ô nhiễm.

3. Để Lại Các Thùng Chứa Của Thành Phố Tại Điểm Thu Gom Vào Ngày Bắt Đầu Dịch Vụ Mới Với Đơn Vị Vận Chuyển Nhượng Quyền

Vào tuần các thùng đựng rác của đơn vị Vận Chuyển Nhượng Quyền mới được giao, vui lòng đảm bảo tất cả các thùng chứa của Thành phố được để ở nơi dễ tiếp cận sau khi thu gom trong ít nhất 48 giờ để tạo điều kiện thuận lợi cho việc đổi thùng chứa. Đơn vị Vận Chuyển Nhượng Quyền mới của quý vị sẽ giao các thùng chứa mới và dọn đi các thùng chứa của Thành phố.

4. Thông Báo Cho Cư Dân Và Người Thuê Nhà Về Những Thay Đổi Sắp Tới

Điều quan trọng là phải thông báo thông tin cập nhật về dịch vụ thu gom rác thải cho người cư trú tại khu vực tài sản hoặc người thuê nhà nếu tài sản được cho thuê, bao gồm ngày bắt đầu dịch vụ mới, ngày thu gom mới và các biện pháp tái chế tốt nhất.

Như đã thông báo trước đó, Sắc lệnh số 66.0127 của Thành Phố xác định những tài sản nào đủ điều kiện nhận dịch vụ thu gom của Thành phố. Sắc lệnh quy định rằng “ít nhất một lần mỗi tuần, lực lượng của Thành phố sẽ thu gom và vận chuyển rác thải rắn dân dụng để chuyển giao, vận chuyển, tái chế hoặc xử lý và Thành phố có thể tính phí thu hồi chi phí, theo luật định, cho tất cả các dịch vụ quản lý rác thải rắn”. Sắc lệnh giải thích thêm rằng “rác thải rắn dân dụng có nghĩa là rác thải rắn, thuộc loại và số lượng thường do một tài sản dân dụng tạo ra, được đặt tại điểm thu gom được chỉ định ở lề đường của một đường phố công cộng của Thành phố hoặc ngõ công cộng của Thành phố trong thùng thu gom tại lề đường do Thành phố phê duyệt vào ngày thu gom được chỉ định” và rằng “tài sản dân dụng có nghĩa là một tài sản nhà ở gia đình đơn lẻ hoặc một tài sản nhà ở nhiều gia đình, có tối đa bốn ngôi nhà trên một lô đất, đáp ứng các yêu cầu của Thành phố về việc thu gom của lực lượng Thành phố.”

Ai đủ điều kiện nhận dịch vụ thu gom của Thành phố?

Một tài sản nhà ở gia đình đơn lẻ hoặc một khu tài sản nhà ở nhiều gia đình, nằm trên một con phố công cộng, có tối đa bốn ngôi nhà trên một lô đất đơn lẻ, đáp ứng các yêu cầu của Thành phố về việc lực lượng Thành phố thu gom.

Làm sao tôi biết được tài sản của mình có đáp ứng được các yêu cầu của Thành phố để lực lượng Thành phố thu gom? Các tài sản đủ điều kiện phải đáp ứng tất cả các tiêu chí sau:

- Tài sản nhà ở có từ một đến bốn ngôi nhà trên một lô đất đơn lẻ.
- Tài sản không phải là tài sản hỗn hợp hoặc thương mại.
- Tài sản nằm trên đường công cộng và có thể sử dụng trên đường công cộng.
- Tài sản có đủ không gian để lưu trữ các thùng chứa cần thiết để chứa toàn bộ rác thải, rác tái chế và chất hữu cơ do tài sản tạo ra giữa các lần thu gom.

Làm sao tôi biết được tài sản của mình **không** đáp ứng được các yêu cầu của Thành phố để lực lượng Thành phố thu gom? Các tài sản không đủ điều kiện bao gồm:

- Tài sản nhà ở có từ năm ngôi nhà trở lên trên một lô đất đơn lẻ.
- Tài sản hỗn hợp và thương mại.
- Tài sản nằm trên các con phố riêng hoặc trong khu dân cư có cổng bảo vệ.
- Tài sản có lối vào phải băng qua đường phố riêng hoặc được phục vụ trên đường phố riêng, ngay cả khi địa chỉ tài sản nằm trên đường phố công cộng.
- Các tài sản không đủ không gian để lưu trữ đủ các thùng chứa do Thành phố cấp để chứa toàn bộ rác thải, rác tái chế và chất hữu cơ do tài sản tạo ra giữa các lần thu gom hàng tuần.
- Tài sản trong khu phức hợp mà một số tài sản không đáp ứng các yêu cầu đủ điều kiện của Thành phố. Để đủ điều kiện nhận dịch vụ của Thành phố, tất cả các tài sản trong khu phức hợp cần phải đủ điều kiện nhận dịch vụ của Thành phố.

Nguồn Lực Và Hỗ Trợ

- Hãy cập nhật thông tin về các hội thảo và hội nghị trực tuyến sắp tới và tìm tòi thông tin về quá trình chuyển đổi, danh sách các tùy chọn đơn vị vận chuyển được phê duyệt, các câu hỏi thường gặp và các tài nguyên khác tại sandiego.gov/trash-service-updates.
- Truy cập SDRecyclingWorks.com để biết thông tin về việc tuân thủ Quy định tái chế của thành phố và Hướng dẫn về thùng chứa và biển báo.
- Nếu có thắc mắc hoặc cần hỗ trợ thêm, hãy liên hệ với Sở Dịch Vụ Môi Trường (Environmental Services Department, hoặc ESD) của Thành Phố San Diego theo số **619-533-4440** hoặc gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ wasteservice@sandiego.gov.



Quét mã để xem các ngôn ngữ có sẵn:

- Español
- Tagalog
- English



Chúng tôi kêu gọi quý vị hành động ngay để tránh gián đoạn dịch vụ và các hình phạt tiềm ẩn. Chúng tôi hiểu rằng việc chuyển sang dịch vụ thu gom rác thải mới có thể là một sự điều chỉnh và chúng tôi cam kết hỗ trợ quý vị trong suốt quá trình này. Cảm ơn sự hợp tác và chung tay của quý vị trong việc tạo ra một San Diego sạch hơn và xanh hơn.

Trân trọng,

City of San Diego Environmental Services Department

